



HP-ov mini čitač magnetske trake za maloprodajne sustave

Priručnik za korisnike

© 2006–2010 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Microsoft, Windows i Windows Vista zaštitni su znaci ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili ostalim državama.

Drugi nazivi proizvoda navedeni u ovom priručniku mogu biti zaštitni znaci njihovih vlasnika.

Hewlett-Packard Company neće biti odgovoran za tehničke ili uređivačke pogreške te za propuste u priručniku, kao ni za slučajne ili posljedične štete vezane uz dostavu, korištenje ili primjenu ovog materijala. Informacije u ovome dokumentu dane su "kao takve" bez ikakva jamstva, uključujući i, ali ne ograničavajući se na podrazumijevana jamstva o uspješnosti prođe i prikladnosti za određenu namjenu, te su podložne promjenama bez obavješćivanja korisnika. Jamstva za proizvode tvrtke Hewlett-Packard navedena su u izričitim uvjetima ograničenih jamstava priloženim uz te proizvode. Ništa što se ovdje nalazi ne smije se smatrati dodatnim jamstvom.

Ovaj dokument sadrži vlasničke informacije koje su zaštićene autorskim pravom. Niti jedan dio ovog dokumenta ne smije biti fotokopiran, reproduciran ili preveden na drugi jezik bez prethodnog pisanog odobrenja tvrtke Hewlett-Packard Company.

Četvrto izdanje (rujan 2010.)

Broj dijela dokumenta: 419221-BC5

O ovom vodiču

U ovom se vodiču navode informacije o postavljanju i korištenju uređaja HP USB Mini-MSR za maloprodajne sustave.

-
- ⚠ **UPOZORENJE!** Tekst napisan na ovaj način označava da ako ne slijedite upute, možete se ozlijediti ili umrijeti.
 - ⚠ **OPREZ:** Tekst napisan na ovaj način označava da ako ne slijedite upute, možete oštetiti opremu ili izgubiti podatke.
 - 📝 **NAPOMENA:** Tekst napisan na ovaj način nudi važne dodatne informacije.
-

Sadržaj

1 Značajke proizvoda	1
HP Mini MSR	1
2 Upute za postavljanje	2
Montiranje čitača	2
Montaža pomoću vijaka	2
Montaža pomoću ljepljive trake	2
Montiranje LCD monitora	2
Instalacija OPOS ili JPOS upravljačkih programa	3
Korištenje čitača	3
3 Postavke konfiguracije	4
Zadane postavke čitača HP Mini MSR	4
4 Rješavanje problema	5
Rješavanje uobičajenih problema	5
Internetska tehnička podrška	5
Upućivanje poziva službi za tehničku podršku	6
5 Tehničke specifikacije	7
HP Mini MSR	7
6 Regulatorne obavijesti agencije	8
Obavijest Savezne komisije za komunikacije (FCC)	8
Izmjene	8
Kabeli	8
Deklaracija o sukladnosti za proizvode označene logotipom FCC (samo SAD)	8
Canadian Notice	9
Avis Canadien	9
Regulatorna obavijest Europske Unije	9
Japanese Notice	10
Korean Notice	10
Obavijesti o utjecaju proizvoda na okoliš	10
Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim kućanstvima Europske unije	10
Kemijske tvari	10
Propisi o opasnim tvarima (RoHS)	10
Turska Uredba o električnoj i elektronskoj opremi	11

HP-ov program recikliranja 11

1 Značajke proizvoda

HP Mini MSR



HP Mini MSR (čitač magnetske trake) osmišljen je za rad s hardverom i softverom za maloprodajne sustave. Čitač se odlikuje sljedećim značajkama:

- dizajn spreman za priključivanje i korištenje
- čita 1, 2 ili 3 trake informacija s magnetske trake
- izravan prijenos podataka u POS računalo
- vezani USB kabel
- napajanje iz POS računala
- LED lampice i zvučni signali
- mogućnost programiranja pomoću konfiguracijskog uslužnog programa
- vijci, ljepljiva traka i nosači za montažu u paketu
- softverske i regulatorne obavijesti o proizvodu dostupne su na CD-u *HP Point of Sale System Software and Documentation* (HP-ov softver i dokumentacija za maloprodajne sustave)

2 Upute za postavljanje

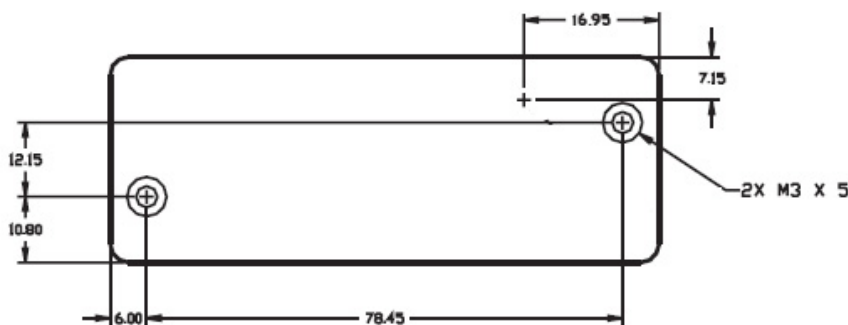
Montiranje čitača

Čitač postavite na ravnu površinu pomoću dva vijka ili ljepljive trake ili ga postavite na HP-ov LCD monitor ili HP-ov LCD monitor osjetljiv na dodir pomoću nosača za montažu MSR-a priloženih u kompletu. Za montažu pomoću vijaka ili montažu pomoću nosača na LCD monitor potreban vam je križni odvijač.

Montaža pomoću vijaka

Da biste montirali čitač, u paketu se nalaze tri kompleta M3 vijaka. Odaberite vijke prikladne veličine na temelju debljine površine na koju želite montirati čitač.

1. Čitač postavite na ravnu površinu. Ako je potrebno, izbušite rupe u površini.
2. Provučite dva M3 vijka kroz površinu za montiranje u rupice na donjoj strani čitača i stegnite vijke. Pogledajte crtež u nastavku da biste jednostavnije pronašli mjesta rupica za montiranje na čitaču. Mjere su izražene u milimetrima.



Montaža pomoću ljepljive trake

1. Odlijepite zaštitnu traku s jedne strane i postavite ljepljivu stranu na donju stranu čitača. Dva dodatna dijela ljepljive trake dodajte na ljepljivu traku na čitač.
2. Odlijepite zaštitnu traku s dva dodatna dijela ljepljive trake i pritisnite čitač na željenu površinu.
3. Isprobajte čitač da biste provjerili je li ljepljiva traka dovoljno čvrsto postavljena.

Montiranje LCD monitora

Čitač je moguće montirati na HP-ov LCD monitor dodatnim utorima ili na HP-ov LCD monitor osjetljiv na dodir. Pojednosti potražite u uputama *HP Mini-MSR Mounting Brackets for HP LCD Monitors Installation Guide* (Upute za instalaciju nosača za montažu HP Mini-MSR za HP-ove LCD monitore) koje se isporučuju uz čitač. Nosači omogućuju montiranje čitača na desnu stranu, lijevu stranu i na sredinu monitora.

Instalacija OPOS ili JPOS upravljačkih programa

Ako su za funkcioniranje POS aplikacije potrebni OPOS ili JPOS upravljački programi, slijedite upute za instalaciju navedene u nastavku.

1. Uključite POS računalo.
2. U CD ili DVD pogon na POS računalu umetnite CD *HP Point of Sale System Software and Documentation* (HP-ov softver i dokumentacija za maloprodajne sustave).
3. Pročitajte i prihvatite Licencni ugovor za krajnjeg korisnika. Prikazat će se glavni izbornik.
4. Na glavnom izborniku kliknite HP USB Mini-MSR.
5. Odaberite i instalirajte OPOS ili JPOS upravljačke programe potrebne za POS aplikaciju

Korištenje čitača

1. Priključite USB kabel na USB priključak na POS računalo. USB upravljački programi za čitač automatski će se instalirati.
2. Provucite karticu kroz utor čitača u bilo kojem smjeru. Magnetska traka mora biti okrenuta prema magnetskoj glavi. Glava se nalazi nasuprot LED pokazatelja.
3. Dok provlačite karticu kroz čitač, LED lampica neće svijetliti.
4. Po čitanju cjelokupne magnetske trake:
 - a. Zelena LED lampica označava uspješno čitanje, a čitač će se oglasiti jednim zvučnim signalom da bi označio uspješno čitanje svake trake. Ako su sve tri trake uspješno pročitane, čitač će se oglasiti s tri zvučna signala.
 - b. Crvena LED lampica svijetlit će 0,5 sekundi da bi označila neuspješno čitanje.

3 Postavke konfiguracije

Zadane postavke čitača HP Mini MSR

Čitač se isporučuje sa zadanim postavkama konfiguracije. Zadane postavke omogućuju čitaču čitanje svih podataka standardne šifrirane kartice s magnetskom trakom.

Tablica 3-1 Zadane postavke čitača HP Mini MSR

Osnovni oblik podataka magnetske trake	
Traka 1	<SS1><T1 Data><ES><ENTER> ¹
Traka 2	<SS2><T2 Data><ES><ENTER> ¹
Traka 3	<SS3><T1 Data><ES><ENTER> ¹
Gdje:	
SS1(start sentinel track 1) = %	
SS2(start sentinel track 2) = ;	
SS3(start sentinel track 3) = ; for ISO, % for AAMVA	
ES(end sentinel all tracks) = ?	
Zadane komunikacijske postavke tipkovnice/USB veze	
Terminal	IBM PC/AT
Interval prozivanja	1 ms
Jezik	engleski (SAD)
Početna ili završna oznaka	Znakovi u obliku šifriranja koji se nalaze ispred prvog podatkovnog znaka (početni) i iza posljednjeg (završni) označavaju početak i kraj podataka.
Odjelitelj traka	Određeni znak koji odjeljuje trake podataka.
Zaključnik	Određeni znak koji se nalazi iza posljednje trake podataka, a služi odvajanju čitanja kartice.
LRC	Znak za provjeru, slijedi završnu oznaku.

¹ Gore navedeni znakovi <ENTER> između traka 1 i 2 te 2 i 3 označavaju zadani znak za to mjesto, mjesto odjelitelja traka. Znakovi <ENTER> prikazani za traku 3 označavaju zadani znak za to mjesto, mjesto zaključnika.

4 Rješavanje problema

Rješavanje uobičajenih problema

U sljedećoj su tablici navedeni mogući problemi, mogući uzrok svakog problema i preporučeno rješenje.

Tablica 4-1 Rješavanje uobičajenih problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Nakon provlačenja kartice kroz čitač svijetli crvena LED lampica.	Označava neuspješno čitanje kartice.	Ponovno provucite karticu jednakom, umjerenom brzinom. Provjerite na koju je stranu okrenuta traka kartice da biste bili sigurni da dolazi u kontakt s glavom za čitanje. Provucite neku drugu karticu kroz utor čitača da biste utvrdili kvalitetu magnetske trake.
Čitač ne reagira nakon provlačenje kartice.	Kabel sučelja nije dobro pričvršćen.	Provjerite je li USB kabel napajanja ispravno priključen na računalo. Čitač će reproducirati jedan glasni zvučni signal nakon uključivanja napajanja.
	Slaba hardverska ili USB veza.	Isprobajte neki drugi USB priključak.
Ne čuje se zvučni signal.	Zvuk računala nije uključen.	Provjerite je li zvuk računala uključen. Povezivanjem i odspajanjem USB čitača reproducira se zvuk veze uređaja.
Nakon povezivanja čitača računalo nije obavijestilo o pronalasku novog hardvera.	USB upravljački programi nisu instalirani.	USB upravljačke programe instalirajte na sljedeće načine: <ul style="list-style-type: none">• Ponovno pokrenite računalo.• Pregledajte računalo i potražite novih hardver pomoću značajke.• Instalirajte USB upravljačke programe za svoje računalo pomoću CD-a s operacijskim sustavom.• Ponovno instalirajte softver operacijskog sustava.

Internetska tehnička podrška

Da biste pristupili informacijama o tehničkoj podršci, alatima za samostalno rješavanje problema, internetskoj pomoći, forumima ili IT stručnjacima, opsežnoj bazi znanja različitih dobavljača te alatima za nadzor i dijagnostiku, posjetite <http://www.hp.com/support>.

Upućivanje poziva službi za tehničku podršku

HP nudi podršku za popravak proizvoda u slučaju kvara hardvera.

Ako ne možete riješiti problem pomoću savjeta za rješavanje problema navedenih u ovom odjeljku, nazovite službu za tehničku podršku. Prije nego što nazovete, pripremite sljedeće informacije:

- ako ste povezani s HP-ovim POS računalom, navedite serijski broj POS računala
- datum kupnje na računu
- šifru rezervnog dijela koji se nalazi na naljepnici s donje strane proizvoda
- uvjete u kojima se problem pojavljuje
- primljenu poruku o pogrešci
- konfiguraciju hardvera
- hardver i softver koje koristite

Sveobuhvatna tehnička podrška dostupna je na internetu na sljedećoj adresi: <http://www.hp.com/support>.

Tehničku podršku možete zatražiti i ako nazovete HP. Telefonske brojeve HP-ove službe za tehničku podršku potražite na CD-u *HP Point of Sale System Software and Documentation* (HP-ov softver i dokumentacija za maloprodajne sustave).

5 Tehničke specifikacije

HP Mini MSR

Tablica 5-1 Tehničke specifikacije za HP Mini MSR

Preduvjeti napajanja	Napajanje pomoću POS računala putem USB priključka
Radni napon	najviše 40 mA prilikom čitanja magnetske trake
Radna temperatura	0 °C do 55 °C (32 °F do 131 °F)
Temperatura pohrane	-30 °C do 70 °C (-22 °F do 158 °F)
Relativna vlažnost	najviše 95% bez kondenzacije
Vijek trajanja magnetske glave	najmanje 1 000 000 provlačenja
Vijek trajanja utora i pokrova	najmanje 1 000 000 provlačenja
Metoda snimanja magnetske trake	Dvofrekventna koherentna faza (F2F) kompatibilna sa standardima ISO 7811, ANSI i AAMVA
Maksimalan broj traka	3 trake
Brzina provlačenja	76 do 1524 mm (3 do 60 inča) u sekundi, dvosmjerno
Debljina kartice	0,381 do 1143 mm (0,015 do 0,045 inča)
Širina utora	maksimalno 0,050 inča
Dimenzije	Duljina: 100 mm (3,94 inča) Širina: 35 mm (1,38 inča) Visina: 30 mm (1,18 inča)
Težina	130,4 grama (4,6 oz.)
Duljina kabela	1,8 m (6 stopa) izravnati kabel
Pokazatelji	Trobojna LED lampica i reproduktor zvučnog signala
LED lampice	Zelena: uključeno početno napajanje Zelena: uspješno čitanje Crvena: neuspješno čitanje Ne svijetli: provlačenje kartice
Zvučni signali	Jedan zvučni signal: uspješno čitanje Tri zvučna signala: uspješno čitanje sve tri trake

6 Regulatorne obavijesti agencije

Obavijest Savezne komisije za komunikacije (FCC)

Ova je oprema testirana i sukladna je s ograničenjima za digitalni uređaj Klase B, sukladno Dijelu 15. FCC pravila. Ova su ograničenja napravljena kako bi se opravdano zaštitilo od štetnih interferencija u stambenoj instalaciji. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju te, ako se ne instalira i ne koristi sukladno uputama, može prouzročiti štetne smetnje u radiokomunikacijama. Ipak, nema jamstva da neće doći do interferencije u određenoj instalaciji. Ako ova oprema prouzroči štetne interferencije prijemu radio ili TV signala, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša popraviti interferencije poduzimanjem jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu prijemnika.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Opremu priključite u utičnicu strujnog kruga u koji nije priključen prijemnik.
- Za pomoć se obratite dobavljaču ili iskusnom radijskom ili televizijskom tehničaru.

Izmjene

FCC zahtijeva da se korisnika obavijesti da sve promjene ili izmjene izvršene na ovome uređaju, a koje izričito nije odobrila tvrtka Hewlett-Packard Company, mogu umanjiti mogućnost rukovanja uređajem.

Kabeli

Povezivanja s ovim uređajem moraju se izvršiti pomoću zaštićenih kabela s metalnim RFI/EMI priključcima da bi se zadovoljili FCC Propisi i uredbe.

Deklaracija o sukladnosti za proizvode označene logotipom FCC (samo SAD)

Ovaj je uređaj usklađen s Dijelom 15 FCC pravila. Korištenje je podložno sljedećim dvama uvjetima:

1. Ovaj uređaj ne uzrokuje štetne smetnje.
2. Ovaj uređaj mora prihvaćati sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeno ponašanje uređaja.

Za pitanja vezana uz proizvod obratite se na adresu:

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, Texas 77269-2000

Ili nazovite 1-800-HP-INVENT (1-800 474-6836)

Za pitanja vezana uz ovu FCC uredbu obratite se na adresu:

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, Texas 77269-2000

Ili nazovite (281) 514-3333

Da biste identificirali proizvod, pogledajte dio, seriju ili broj modela koji se nalazi na proizvodu.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.


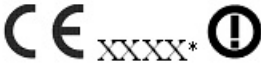
Regulatorna obavijest Europske Unije

Ovaj proizvod zadovoljava sljedeće direktive EU:

- Direktiva o niskom naponu 2006/95/EC
- Direktiva za EMC 2004/108/EC
- EuP direktiva 2005/32/EC gdje je primjenjivo

Usklađenost s ovim direktivama označuje sukladnost s primjenjivim usklađenim Europskim normama (European Norms) koje su popisane u EU Izjavi sukladnosti izdanoj od strane tvrtke Hewlett-Packard za ovaj proizvod ili obitelj proizvoda.

Ova usklađenost je označena sljedećim oznakama usklađenosti na proizvodu:

 <small>This marking is valid for non-Telecom products and EU harmonized Telecom products (e.g. Bluetooth).</small>	 <small>This marking is valid for EU non-harmonized Telecom products. *Notified body number (used only if applicable - refer to the product label)</small>
Ova je oznaka važeća za ne-telekomunikacijske proizvode i telekomunikacijske uređaje usklađene s pravilima Europske Unije (npr. Bluetooth)	Ova je oznaka važeća za telekomunikacijske proizvode koji nisu usklađeni s EU. *Označeni broj tijela (upotrebljava se samo ako je primjenjivo – pogledajte naljepnicu proizvoda).

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

Službenu EU CE deklaraciju o sukladnosti ovog uređaja možete pronaći na adresi <http://www.hp.com/go/certificates>.

Japanese Notice

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Korean Notice

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Obavijesti o utjecaju proizvoda na okoliš

Odlaganje otpadne opreme od strane korisnika u privatnim kućanstvima Europske unije



Ova oznaka na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, vaša je dužnost dotrajalu opremu predati na označena mjesta za prikupljanje kako bi se dotrajala električna i elektronička oprema reciklirala. Odvojeno prikupljanje i recikliranje dotrajale opreme pridonose očuvanju prirodnih resursa te omogućuje recikliranje kojim se štiti okoliš i zdravlje ljudi. Dodatne informacije o mjestima za predaju dotrajale opreme na recikliranje zatražite od gradskog ureda, organizacije koja prikuplja otpad ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Kemijske tvari

HP predano radi na tome da svojim kupcima osigura informacije o kemijskim tvarima u svojim proizvodima, na što nas obvezuju i zakonski propisi, kao što je REACH (*Uredba EK-a br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća*). Izvješće s kemijskim podacima za ovaj proizvod nalazi se na sljedećoj adresi: <http://www.hp.com/go/reach>

Propisi o opasnim tvarima (RoHS)

Japanski regulatorni propisi, definirani specifikacijom JIS C 0950, 2005, propisuju da proizvođači moraju izdati Deklaraciju o materijalnom sadržaju za određene kategorije elektroničkih proizvoda koji se prodaju nakon 1. srpnja 2006. Da biste pogledali JIS C 0950 deklaraciju materijala za ovaj proizvod, posjetite <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950を参照してください。

有毒有害物质/元素的名称及含量表

根据中国
《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
扬声器	X	○	○	○	○	○
其它 I/O PCA	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○
风扇	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
内存	X	○	○	○	○	○
电缆/其它	X	○	○	○	○	○
处理器	X	○	○	○	○	○
电源	X	○	○	○	○	○
主 PCA	X	○	○	○	○	○
内部/外部介质读取设备	X	○	○	○	○	○
外部控制设备	X	○	○	○	○	○
硬盘驱动器	X	○	○	○	○	○

O: 表示该有毒或有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒或有害物质至少在该部件所用的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 — “欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Turska Uredba o električnoj i elektronskoj opremi

U skladu s Uredbom o električnoj i elektronskoj opremi

EEE Yönetmeliğine Uygundur

HP-ov program recikliranja

HP preporučuje korisnicima recikliranje iskorištenih elektroničkih dijelova, HP-ovih originalnih punjenja za pisače i baterija koje se mogu puniti. Detaljnije informacije o programima recikliranja potražite na sljedećoj adresi: <http://www.hp.com/recycle>.